

Паспорт безопасности

ADDINOL NatureProof HLP 15 S

Дата ревизии: 05.06.2024

Код продукта: 767101

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

ADDINOL NatureProof HLP 15 S

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Легко поддающиеся биологическому разложению гидравлические масла

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Изготовитель

Компания: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Улица: Am Haupttor  
Город: D-06237 Leuna  
Телефон: +49 (0) 3461 845-0  
Телефакс: +49 (0) 3461 845-555  
Электронная почта: info@addinol.de  
Контактное лицо: Application Technology  
Интернет: www.addinol.de  
Ответственный Департамент: ADDINOL Application Technology

Поставщик

Компания: ООО "ADDINOL"  
Улица: Sedova, d.13 A, пом. 7-N  
Город: RUS-192148 St. Petersburg  
Телефон: +7 812 334-15-27  
Электронная почта: office@addinol.ru  
Интернет: http://www.addinol.ru

Аварийный номер телефона: +7 812 334-15-27 Этот номер занят только в рабочее время.

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN210 Паспорт безопасности можно получить по запросу.

Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

Другие опасности

Нет особых опасностей.

Продукт, согласно нашему опыту и имеющимся сведениям, не оказывает вредного действия на здоровье, при квалифицированном обращении и применении согласно предписанию.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

## Паспорт безопасности

## ADDINOL NatureProof HLP 15 S

Дата ревизии: 05.06.2024

Код продукта: 767101

страница 2 из 9

## Важные компоненты

не (в соответствии с Регламент (EC) № 1907/2006 (REACH))

## Дополнительная информация

Продукт не содержит опасных материалов, концентрация которых достигает или превышает предельных значений, установленных в директиве 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Все минеральные масла, используемые в данном продукте, содержат ДМСО-экстрагируемое вещество менее 3 % (масс.) согласно IP 346 и классифицируются как неканцерогенные. Система классификации: классификация соответствует действующему списку ЕС, также дополнена информацией из специальной литературы и данными компании.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

## Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

## При вдыхании

Пораженных перенести на свежий воздух. Пораженных привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

## При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

## При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

## При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

## Подходящие средства пожаротушения

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Сухой порошок для тушения. Водная распыляющая струя. спиртоустойчивая пена.

## Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>). Оксиды серы. копоть.

Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

**Паспорт безопасности****ADDINOL NatureProof HLP 15 S**

Дата ревизии: 05.06.2024

Код продукта: 767101

страница 3 из 9

**Дополнительная рекомендация**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

**Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**Методы и материалы для локализации и очистки****Дополнительная информация**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

**Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри раздел 7  
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8  
Раздел 12: Информация о воздействии на окружающую среду  
Утилизация: смотри раздел 13

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

**Рекомендации по общей промышленной гигиене**

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей****Требования в отношении складских зон и тары**

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

**Указания по совместному хранению**

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.  
Держать вдали от: Окислительное средство

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Предохранять от: УФ-излучение/солнечный свет. мороз. Жара

Паспорт безопасности

|                              |                      |                 |
|------------------------------|----------------------|-----------------|
| ADDINOL NatureProof HLP 15 S |                      |                 |
| Дата ревизии: 05.06.2024     | Код продукта: 767101 | страница 4 из 9 |

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

Особые конечные области применения

Подробные указания: смотри техническая памятка.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

| № CAS   | Наименование вещества | ppm | мг/м3 | Величина ПДК   |
|---------|-----------------------|-----|-------|----------------|
| 78-40-0 | Триэтилфосфат         |     | 2     | (максимальная) |

Дополнительные указания к граничным значениям

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана  
TWA: 5 мг/м3  
STEL: 10 мг/м3

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: EN ISO 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min  
Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).  
Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min  
Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).  
Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип A - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

Паспорт безопасности

|                              |                      |                 |
|------------------------------|----------------------|-----------------|
| ADDINOL NatureProof HLP 15 S |                      |                 |
| Дата ревизии: 05.06.2024     | Код продукта: 767101 | страница 5 из 9 |

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

|                                                                           |                                 |                                |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| Физическое состояние вещества:                                            | Жидкий                          | Стандарт на метод<br>испытания |
| Цвет:                                                                     | светло-желтый - желто-оранжевый |                                |
| Запах:                                                                    | по: минеральным маслом.         |                                |
| Порог запаха:                                                             | не определено                   |                                |
| Точка плавления/точка замерзания:                                         | Сведения не доступны            |                                |
| Температура кипения или температура<br>начала кипения и диапазон кипения: | не определено                   |                                |
| Горючесть:                                                                | Сведения не доступны            |                                |
| Нижний предел экспозиции:                                                 | Сведения не доступны            |                                |
| Верхний предел экспозиции:                                                | Сведения не доступны            | 200 °C DIN EN ISO 2592         |
| Точка вспышки:                                                            | не определено                   |                                |
| Температура воспламенения:                                                | Сведения не доступны            |                                |
| Температура разложения:                                                   | неприменимо                     |                                |
| pH:                                                                       | 15 mm²/s                        | ASTM D 7042                    |
| Вязкость, кинематическая:<br>(при 40 °C)                                  |                                 |                                |
| Растворимость в воде:                                                     | практически нерастворимый       |                                |
| Растворимость в других растворителях                                      | Сведения не доступны            |                                |
| Кoeffициент распределения<br>n-октанол/вода:                              | Сведения не доступны            | 0,918 g/cm³ DIN 51757          |
| Давление пара:                                                            | Сведения не доступны            |                                |
| Плотность (при 15 °C):                                                    | Сведения не доступны            |                                |
| Относительная плотность пара:                                             | Сведения не доступны            |                                |
| Характеристики частиц:                                                    | Сведения не доступны            |                                |

Другие данные

|                                                     |                      |             |
|-----------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| Информация в отношении классов физической опасности |                      |             |
| Взрывоопасные свойства                              | Сведения не доступны |             |
| Температура самовозгорания<br>твердого тела:        | Сведения не доступны |             |
| газа:                                               | Сведения не доступны |             |
| Окисляющие свойства                                 | Сведения не доступны |             |
| Другие характеристики безопасности                  |                      |             |
| Скорость испарения:                                 | Сведения не доступны |             |
| Температура текучести:                              | -60 °C               | ASTM D 7346 |

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Химическая устойчивость

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным .

Возможность опасных реакций

## Паспорт безопасности

## ADDINOL NatureProof HLP 15 S

Дата ревизии: 05.06.2024

Код продукта: 767101

страница 6 из 9

Опасные реакции не известны.

**Условия, которых следует избегать**

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Реагирует с : Окисляющее вещество сильное. Кислота.

**Опасные продукты разложения**

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды азота (NO<sub>x</sub>).  
Оксиды серы. копоть. Опасные продукты распада не известны.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.  
Не испытанная смесь.

**ATE<sub>mix</sub> рассчитанный**

ATE (оральный) > 2000 mg/kg; ATE (кожный) > 2000 mg/kg; ATE (ингаляционный испарение) > 20 mg/l;  
ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 mg/l

**Раздражение и коррозия**

Разъедание/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.  
Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Сенсибилизирующее действие**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Мутагенность зародышевых клеток: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.  
Канцерогенность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.  
Репродуктивная токсичность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.  
Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Опасно при вдыхании**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Информация о других опасностях****Эндокринные разрушающие свойства**

неприменимо

**Дальнейшие указания**

Продукт, согласно нашему опыту и имеющимся сведениям, не оказывает вредного действия на здоровье, при квалифицированном обращении и применении согласно предписанию.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****Токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.  
Не испытанная смесь.

Паспорт безопасности

|                              |                      |                 |
|------------------------------|----------------------|-----------------|
| ADDINOL NatureProof HLP 15 S |                      |                 |
| Дата ревизии: 05.06.2024     | Код продукта: 767101 | страница 7 из 9 |

**Стойкость и разлагаемость**

Биологически разлагаемый.

**Потенциал биоаккумуляции**

Сведения не доступны

**Мобильность в почве**

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

**Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

**Другие вредные воздействия**

Сведения не доступны

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

**Методы утилизации отходов**

**Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**Отходы с осадков / неиспользованные продукты**

130112 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); waste hydraulic oils; readily biodegradable hydraulic oils; опасные отходы

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

- Номер ООН или идентификационный номер:** -
- Надлежащее отгрузочное наименование:** -
- Категория опасности при транспортировке:** -
- Упаковочная группа:** -

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

- Номер ООН или идентификационный номер:** -
- Надлежащее отгрузочное наименование:** -
- Категория опасности при транспортировке:** -
- Упаковочная группа:** -

**Морская доставка (IMDG)**

Паспорт безопасности

|                              |                      |                 |
|------------------------------|----------------------|-----------------|
| ADDINOL NatureProof HLP 15 S |                      |                 |
| Дата ревизии: 05.06.2024     | Код продукта: 767101 | страница 8 из 9 |

|                                                           |   |
|-----------------------------------------------------------|---|
| <u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>             | - |
| <u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>               | - |
| <u>Категория опасности при транспортировке:</u>           | - |
| <u>Упаковочная группа:</u>                                | - |
| Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)                    |   |
| <u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>             | - |
| <u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>               | - |
| <u>Категория опасности при транспортировке:</u>           | - |
| <u>Упаковочная группа:</u>                                | - |
| <u>Опасность вредного воздействия на окружающую среду</u> |   |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: | Нет |
|------------------------------|-----|

**Специальные меры предосторожности для пользователя**  
При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**  
неприменимо

**Другая дополнительная информация**  
Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

**Национальные предписания**  
Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

**Оценка химической безопасности**  
Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

**Редакционные примечания**  
Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 5,8,9.



**Паспорт безопасности****ADDINOL NatureProof HLP 15 S**

Дата ревизии: 05.06.2024

Код продукта: 767101

страница 9 из 9

**Сокращения и акронимы**

Acute Tox: Острая токсичность

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

ADR/ДОПОГ - Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов; ADN/ВОПОГ - Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям; ASTM - Американское общество по испытанию материалов; ATE - Оценка острой токсичности; bw - масса тела; CAO - Только грузовым воздушным судном; CAS - Служба подготовки аналитических обзоров по химии; CIV/ЦИВ - Единые правовые предписания к договору о международной железнодорожной перевозке пассажиров; CMR - Канцероген, мутаген или репродуктивный токсикант; DIN - стандарт Немецкого института стандартизации; DNEL - Производный безопасный уровень; DOT - Министерство транспорта США; DSL - Список бытовых химикатов (Канада); ЕС - Европейский Союз; EN - Европейские стандарты; GHS/СГС- Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции; GLP - Надлежащая лабораторная практика; HMIS - Система идентификации опасных веществ; IARC/МАИР - Международное агентство по изучению раковых заболеваний; ИАТА - Международная ассоциация воздушного транспорта; IC50 - концентрация полумаксимального ингибирования; ИКАО - Международная организация гражданской авиации; IMDG/ММОГ - Международный морской кодекс по опасным грузам; ИМО - Международная морская организация; ISO - Международная организация по стандартизации; LC50 - Летальная концентрация, вызывающая гибель половины членов испытываемой группы (медианная летальная концентрация); LD50 - Летальная доза, вызывающая гибель половины членов испытываемой группы (медианная летальная доза); MARPOL/МАРПОЛ - Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов; MSHA - Управление по безопасности и охране труда при добыче полезных ископаемых (США); н.у.к. - не указанные конкретно; NFPA - Национальная ассоциация противопожарной защиты (США); NO(A)EC - Концентрация, не вызывающая видимых нежелательных явлений; NO(A)EL - Уровень, не вызывающий видимых нежелательных явлений; NOELR - Уровень, не вызывающая видимых эффектов; NTP - Национальная программа по токсикологии (США); ОЭСР - Организация экономического сотрудничества и развития; PBT - Устойчивое, биоаккумулятивное и токсичное вещество; (Q)SAR - (Количественная) структурно-функциональная зависимость; RCRA - Закон о сохранении и восстановлении ресурсов (США); REACH - Регламент Европейского Парламента и Совета ЕС 1907/2006 от 18 декабря 2006 г. относительно регистрации, оценки, разрешения и ограничения химических веществ; RID/МПОГ - Международные правила перевозки опасных грузов по железным дорогам; RQ - Подотчетное количество; SADT/ТСУР - Температура самоускоряющегося разложения; SARA - Закон об улучшении финансирования и перераспределении полномочий (США); SDS - Паспорт безопасности; TSCA - Закон о контроле за токсичными веществами (США); ООН - Организация Объединенных Наций; vPvB - Высокая устойчивость и высокая биоаккумулятивность

**Текст Н-фраз (Номер и полный текст)**

EUN210 Паспорт безопасности можно получить по запросу.

**Дополнительная информация**

Смесь квалифицируется как неопасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*